

## ◆Let's sing "The Swallow (「ツバメ Tsubame」 English Ver.)" ◆

みんなで英語のうたをうたおう！

### ◆How to proceed with the lesson◆(レッスンのながれ)

1. はじめに、歌(うた)をきいてみましょう。

First, listen to the song.

2. 先生がこの歌(うた)を少しずつ区切ってうたいます。

みんなも先生のあとについて、うたってみましょう。

英語の歌詞(かし)のよみかたは次のページをみてね。

A teacher sings the song little by little.

Follow the teacher.

You can see how to pronounce the English lyric in the next page.

3. さいごに、みんなで音楽にあわせて最初(さいしょ)からうたいましょう！

Finally, sing the song along from the beginning all together.

# The Swallow (「ツバメ Tsubame」English Ver.)



ヒライメニュー ミーニン オヴァディズヲォラーズ

Here I make new meaning over these waters

コンスウムドウエン カットウザクリアウイドゥアズアイソァ

Consumed and, cut the clear wind as I soar

トゥフラプオルウィン アズファストアズアイキャンテイク

To flap all wings as fast as I can take

トゥマイシティデェア レッツゴォォ スンビヨンディスオシャン

To my city there, let's go soon, beyond this ocean

きらめく みなも うえ むちゆう かざきり 水面の上を夢中で風切りかける

つばさ 翼 まち いこう うみ こ をはためかせてあの街へ行こう海を越えて

イエス アイマスモーリトスワロアライビーン

Yes, I'm a small little swallow, arriving

アポンザシティ デェアズサムシンザッアイソー

upon a city There is something that I saw

ダッツフルオブジョイ アイヒアアヒュヴォイシズ

That's full of joy, I hear a few voices

エンサウンズオブワリエンスロ オブアダフレンズヴォイシズ

And sounds of worry and sorrow of other friends' voices

ぼく ちい つばめ たどりついた まち ふれた たの ひと こえ  
僕はそう小さなツバメ 辿り着いた街で触れた 楽しそうな人の声

かな く なかま こえ  
悲しみに暮れる仲間の声

ウィオハヴ メニディファレンウェイズトゥ ビリヴィンライヴズ ウィアイン

We all have many different ways to be living lives we are in

ウォンティントゥジャスプロテクツ ウィズアウアタイムオブノティシン

Wanting to just protect without a time of noticing

ワイアウィインフリクティン ディスペイオンワンアナザ アンダザセームスカイ  
ウィリヴィン

Why are we inflicting this pain on one another Under the same sky we  
live in

ち が く かたち ま も き づ  
みんなそれぞれ違う暮らしの形守りたくて気付かないうちに

き ず つ け あ お な そら した  
傷付け合ってしまうのはなぜ同じ空の下で

ブロットゥザワールドゥ エヴリットーエンスモルエンオー

Brought to the world, every tall and small and all

メニライヴズオブカラヴァラエティ トゥギャザウィキプリヴィン

Many lives of color variety, together, we keep living

ウィズエヴリワン ウィピポエンオルダプランツ エヴリバドエンフラワ

With everyone, we people and all the plants, every bird and flower

ショルダトゥショルダ ジャスツルクアラン

Shoulder to shoulder just look around

ぼく いろ いのち ばしょ とも い  
僕らは色とりどりの命 と この場所で共に生きている

ひと くさき はな とり かたよせあ  
それぞれ人も草木も花も鳥も 肩寄せ合いながら

バットゥインザワールドゥ シングズウィアオウエイズリーチングフォ

But in the world, things we're always reaching for

エンダニュヒュチャズ ウィアルッキンフォ アオルサッチディファレントンズ

And the new futures we're looking for are all such different tones

イフウィアエイボー トゥキープゴインヘンディンヘン

If we're able to keep going hand in hand

ウィーウィルビラフィンエンリヴィントゥギャザウィズアスマイル

We will be laughing and living together with a smile

アイムシンキンオブワライキャンドゥトゥメイッキトゥベタナウ

I'm thinking of what I can do to make it better now

ぼく      もと      えが      みらい      ちが      て      て      とりあ  
僕らは求めるものも 描いてる未来も違うけれど 手と手を取り合えたなら

わらいあ      ひ      く      ぼく      なに  
きっと笑い合える日が来るから 僕にはいま何ができるかな

バックオンジアザサイドオブフォチュン ザッツテイクンナップバイサンバディ

Back on the other side of fortune that's taken up by somebody

フレンヅハヴロストゥロケションズ アプレイストゥリヴエンカムホームトゥ

Friends have lost locations, a place to live and come home to

オンリスィンヒヲウンテッド ワズトゥハァモニアスリ

Only thing he wanted was to harmoniously

ビリヴィンヒアトゥギャザエンジャスッビー

Be living here together and just be

だれ て い ゆた うら かえ ばしよ うば なかま ほんとう かれ  
誰かが手に入れた豊かさの裏で 帰る場所を奪われた仲間 本当は彼も  
よりそいあ い  
寄り添い合って 生きていたいただけなのに

クウドゥノッスィ エニスィン オヴァテクンバイソロ

Could not see anything, overtaken by sorrow

シャドズオモストヒアトゥステイン ダーカカラズインマイソル

Shadows almost here to stain darker colors in my soul

ウェンユスタートゥフォギヴ エンエクセプトゥワディファレンシズ

When you start to forgive, and accept our differences

ウィビギントゥメイッコネクションワンスアゲン

We begin to make connection once again

かな きも のみに こころ くろ そ ゆる みと  
悲しい気持ちに飲み込まれて 心が黒く染まりかけても 許すことで認めることで  
ぼく  
僕らはつながりあえる

ワックッディッビ ダッウィキャンビドゥインナウ

What could it be that we can be doing now

イヴンイフウィクドゥンチェンジイッオー バイドゥインエヴリスィンウィキャン

Even if we couldn't change it all by doing everything we can

レッティビノン トゥサンバディズデイゴオン

Let it be known, to somebody's day, go on

ブリンアリトビッオブヴァイブランシィ インカラトゥデアワールドゥ

Bring a little bit of vibrancy in color to their world

ぼく いま すべ か だれ いちにち  
僕らに今できること それだけで全てが変わらなくたって 誰かの一日にほら

すこ あざ いろど  
少しだけ鮮やかな彩りを

ウィノイツ ファフロムア プレシャスストーンソブラーイツ

We know it's far from a precious stone so bright

イツツナッスィンライツ エニファインシーオブゴールド

It's nothing like any fine sheet of gold

バッジャスツアズハウウィスィ イフウィクドウメイクワワールドゥ

But just as how we see, if we could make our world

スターオヴァフロウィンウィズアサトーリトープースオブラヴ

Start overflowing with a subtle little piece of love

テイクノティスワッサランズ サムチェンジズユウィルスィ

Take notice what surrounds, some changes you will see

アンダザセームスカイウィリヴイン ワンデイイツウィルショウ

Under the same sky we live in, one day it'll show

ソゴズ ダストリオブスモエンリトー ミーホールディンアビッグドゥリーム

So goes the story of small and little me holding a big dream

かがや ほうせき

輝く宝石だとかきんぱくではないけれど

ふう せかいじゅう

あい

なに

か

こんな風に世界中がささやかな愛であふれたなら何かがほら変わるはずさ

おな そら した

ちい

ぼく

おお

ゆめ

同じ空の下いつかきっと それが小さな僕の大きな夢